

7 Notes  
Konservatorski



# Konserwacja XXI wieku

Biblioteka Narodowa

Biblioteka Narodowa  
Dział Ochrony i Konserwacji Zbiorów Bibliotecznych

# Konserwacja XXI wieku



Biblioteka Narodowa  
Warszawa 2003

Komitet Redakcyjny:

prof. dr hab. Adam Manikowski (przewodniczący),  
prof. dr hab. Alicja B. Strzelczyk,  
prof. dr hab. Krzysztof Zamorski,  
prof. dr hab. Bronisław Zyska

Redakcja:

Barbara Drewniewska-Idziak (redaktor naczelny),  
Irena Łoś-Stembrowicz, Władysław Sobucki, Maria Woźniak

Opracowanie merytoryczne

Joanna Gregorczyk

Opracowanie techniczne i łamanie komputerowe

Katarzyna Niewczas

Streszczenia w języku angielskim

Katarzyna Diehl

Projekt okładki i kart tytułowych

Ryszard Kryśka

Na okładce fragment pieczęci przed i po konserwacji

### **CIP — Biblioteka Narodowa**

Konserwacja XXI wieku / [red. Barbara Drewniewska-Idziak  
(red. nacz.) et al. ; oprac. merytor. Joanna Gregorczyk] ;  
Biblioteka Narodowa. Dział Ochrony i Konserwacji Zbiorów  
Bibliotecznych. - Warszawa : BN, 2003. - (Notes  
Konserwatorski ; 7)

ISBN 83-7009-537-2

ISSN 1509-5681

Biblioteka Narodowa • Warszawa 2003

Opracowanie i druk:

Wydawnictwo Biblioteki Narodowej

al. Niepodległości 213, 02-086 Warszawa

# Spis rzeczy

## Od Redakcji 9

### I. Polityka ochrony zbiorów

*Dariusz Drewniacki*

Międzynarodowe Centrum Szkolenia Ochrony Ludności i Dóbr  
Kultury w Krakowie jako forma upowszechniania  
Międzynarodowego Prawa Humanitarnego 11

*Konrad Panoszewski*

Działalność konserwatorska w archiwach państwowych 21

*Jacek Grochowski*

Trwały zapis. Technologia i egzekucja (rzecz o normach i ich  
stosowaniu) 25

*Maria Woźniak, Donata Rams*

Aktualne tendencje ochrony i konserwacji zbiorów  
bibliotecznych 46

### II. Metody restauracji zbiorów

*Łucja Brzeżycka*

Problem zabezpieczania i konserwacji pieczęci lakowych  
w aspekcie zabezpieczania dużego zespołu archiwaliów  
(archiwalia Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego w Książnicy  
Cieszyńskiej) 69

*Anna Szlasa-Byczek*

Konserwacja autografów Karola Szymanowskiego 82

### III. Stan zachowania zbiorów

*Jerzy Andrzejewski*

O dokumentacji konserwatorskiej inaczej 86

*Stanisław Dunin-Borkowski*

O obowiązkach bibliotekarza 94

*Halina Nowikowa*

Dokumentacja systemu dozoru ekologicznego magazynów bibliotecznych (tłum. Witold Adamiec) 97

*Władysław Sobucki*

O właściwe pojmowanie słowa „dopuszczalne” przy opisywaniu warunków przechowywania zbiorów 107

*Władysław Sobucki, Donata Rams, Joanna Pudlis, Danuta Jarminska*

Ocena metodą stanfordzką stanu zachowania księgozbioru z XIX i XX w. w Bibliotece Narodowej – sprawozdanie końcowe 110

#### **IV. Metody i technologie ratowania zbiorów**

*Donata Rams*

Wpływ niektórych zanieczyszczeń powietrza atmosferycznego na zbiory biblioteczne 131

*Donata Rams*

Lasery i nowe techniki w konserwacji obiektów zabytkowych 163

*Ewa Rosowska*

Mikrofilmowanie w archiwach państwowych 173

*Adam Wójciak, Halina Rosa, Izabella Kielczewska, Ewa Sikorska, Marek Sikorski*

Ocena zmian w układzie chromoforowym papierów historycznych poddanych kopiowaniu kserograficznemu 180

#### **V. Metody ratowania zbiorów z XIX–XX w.**

*Bożena Orłowska, Joanna Ważyńska*

Pierwsze doświadczenia zabezpieczania zbiorów XIX- i XX-wiecznych w Bibliotece Narodowej metodą laminacji Filmoplastem R firmy Neschen 194

**VI. Ochrona polskich zbiorów poza granicami kraju**

*Irena Łoś-Stembrowicz*

Mikrofilmowanie rękopisów z Muzeum Adama Mickiewicza  
w Paryżu przez pracowników Biblioteki Narodowej 198

*Anna Milewicz*

Geneza powstania Muzeum Księży Marianów w Fawley Court  
pod Londynem 203

*Janina Wielowiejska*

Współpraca Zakładu Konserwacji Zbiorów Bibliotecznych  
Biblioteki Narodowej z Muzeum Księży Marianów w Fawley  
Court w ramach pomocy konserwatorskiej 208

**VII. Ratowanie zbiorów zniszczonych podczas powodzi**

*Ewa Potrzebnicka, Donata Rams*

Pomoc Biblioteki Narodowej po katastrofalnej powodzi  
w Czechach 213

**VIII. Konferencje, kursy, warsztaty**

*Barbara Wagner*

Ochrona dziedzictwa kulturowego w Unii Europejskiej –  
sprawozdanie z międzynarodowego kursu „Science and  
Technology of the Environment for Sustainable Protection of  
Cultural Heritage” (Londyn, 8–19 kwietnia 2002 r.) 220

*Katarzyna Garczewska*

Konferencja i warsztaty „Zabezpieczanie, przechowywanie  
i konserwacja materiałów fotograficznych” (Kraków,  
9–11 maja 2002 r.) 224

*Tomasz Łojewski*

Konserwacja w projektach badawczych Unii Europejskiej  
(Kraków, 16–18 maja 2002 r.) 228

*Janina Wielowiejska*

Informacja o międzynarodowym sympozjum ARSAG (Paryż,  
27–30 maja 2002 r.) 231

*Irena Łoś-Stembrowicz*

Ochrona wspólnego dziedzictwa europejskiego. Seminarium naukowe i prezentacja wyników projektu mikrofilmowania zabytków piśmiennictwa z polsko-niemieckiego pogranicza kulturowego (Warszawa, 3 czerwca 2002 r.) **238**

*Ewa Stachowska-Musiał*

Aktualne tendencje ochrony zbiorów bibliotecznych i archiwalnych. Ogólnopolskie warsztaty konserwatorskie (Warszawa, 13–14 czerwca 2002 r.) **241**

*Dariusz Drewniacki*

Międzynarodowe sympozjum naukowe „Upowszechnianie Międzynarodowego Prawa Humanitarnego w państwach Europy Środkowej” (Kraków, 21–24 listopada 2002 r.) **246**

*Leszek Gałęzewski*

„Konserwacja czy restauracja” (Kórnik, 25 listopada 2002 r.) **250**

*Ewa Potrzebnicka*

Realizacja Programu Błękitnej Tarczy (Warszawa, 10 grudnia 2002 r.) **253**

**Noty o autorach 259**

## WKŁADKA

**fot. 1-10**

**Łucja Brzeżycka**

*Problem zabezpieczania i konserwacji pieczęci lakowych w aspekcie zabezpieczania dużego zespołu archiwaliów (archiwalia Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego w Książnicy Cieszyńskiej)*

**fot. 11-12**

**A. Szlasa-Byczek**

*Konserwacja autografów Karola Szymanowskiego*

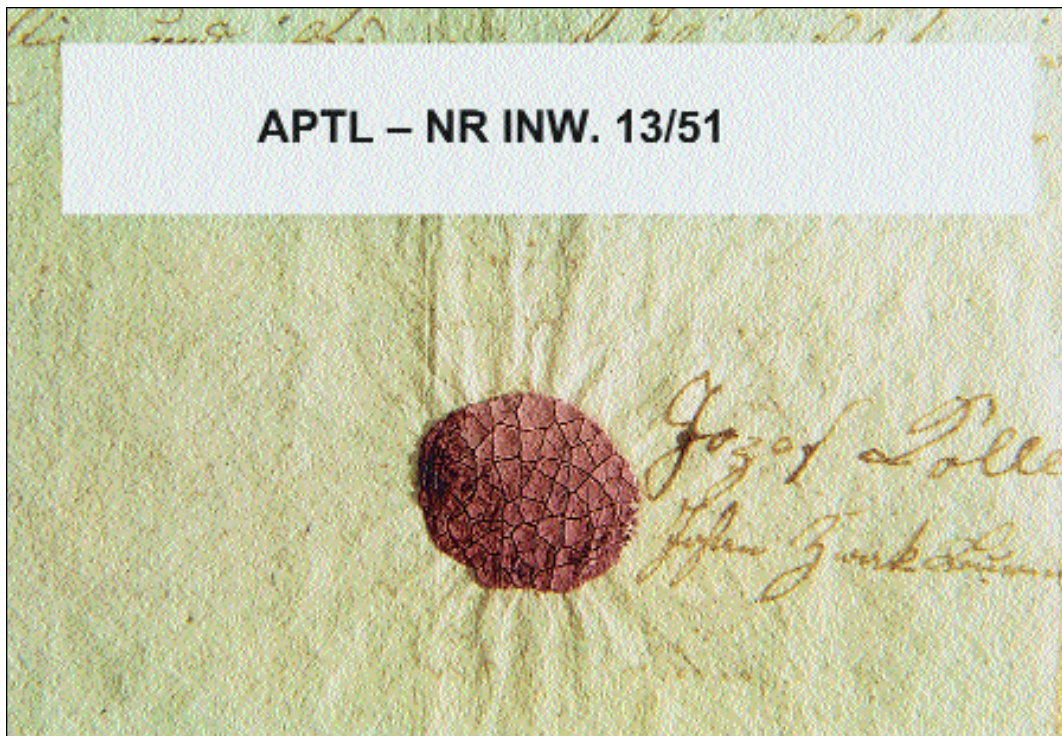
**fot. 13-24**

**Bożena Orłowska i Joanna Ważyńska**

*Pierwsze doświadczenia zabezpieczania zbiorów XIX- i XX - wiecznych w Bibliotece Narodowej metodą laminacji Filmoplastem R firmy Neschen.*

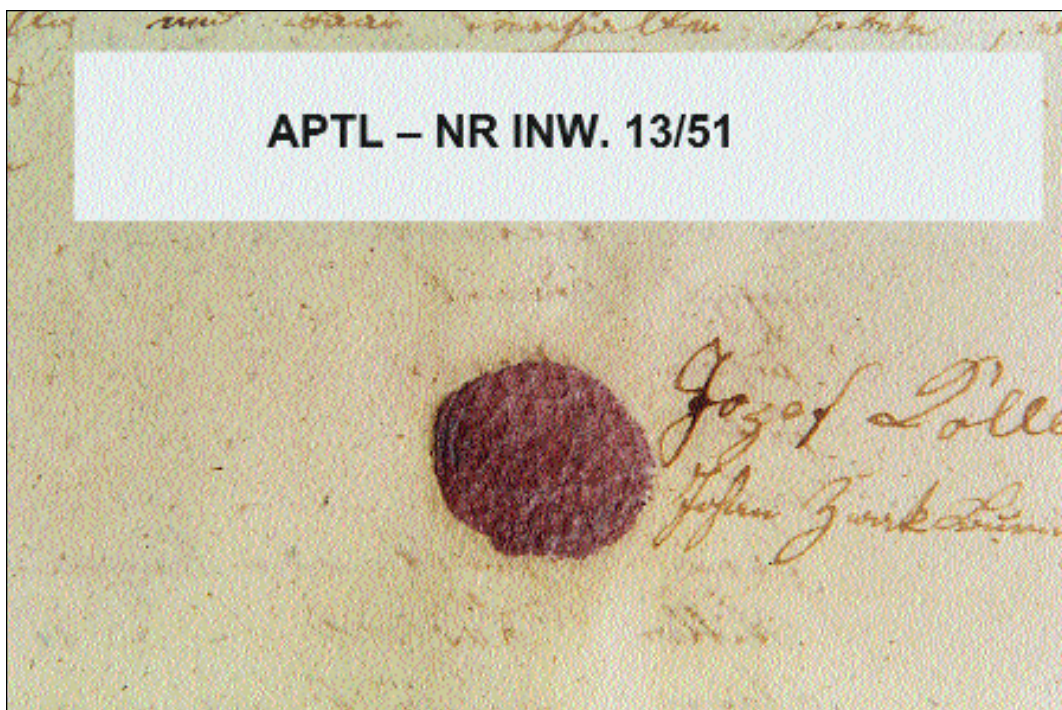


**APTL – NR INW. 13/51**



1. Grupa 3 – pieczęć przed koserwacją, zabezpieczona roztworem metylocelulozy

**APTL – NR INW. 13/51**



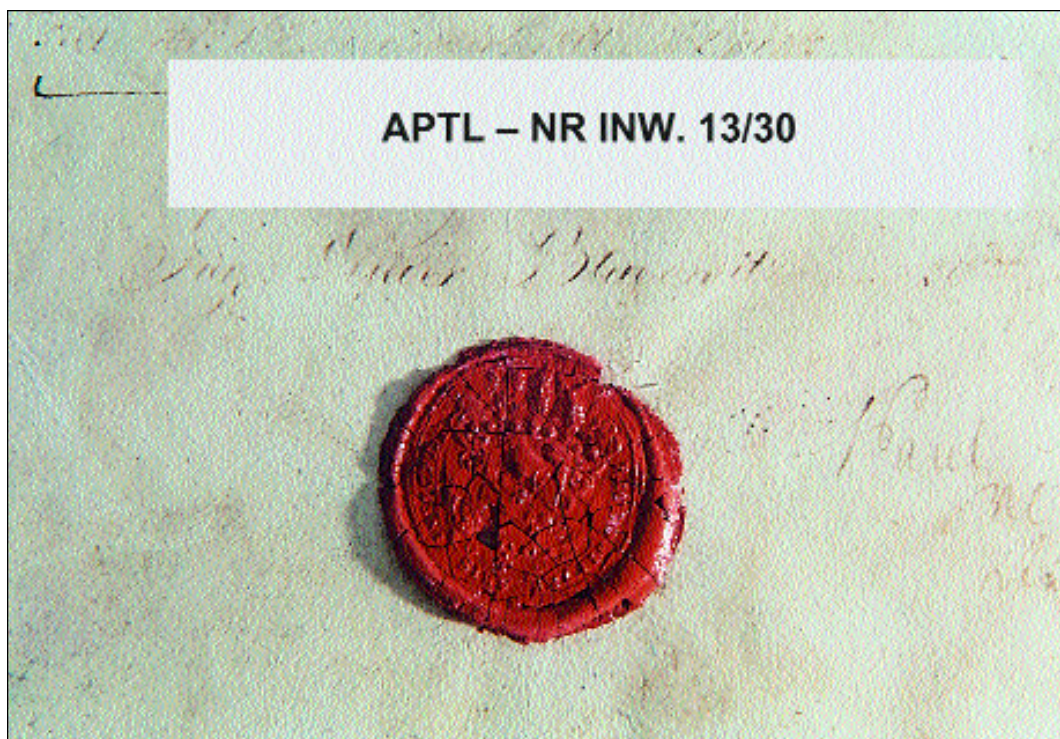
2. Grupa 3 – pieczęć po koserwacji przy użyciu roztworu metylocelulozy, ostłonięta bibułką japońską

APTL – NR INW. 13/30

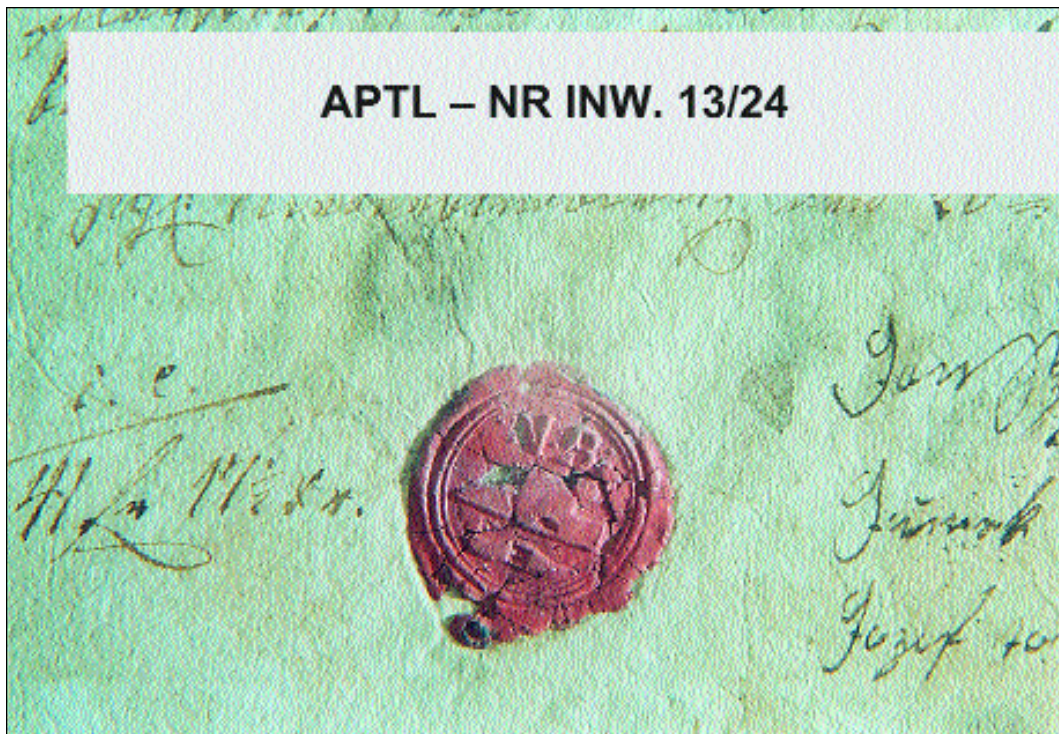


3. Grupa 4 – pieczęć przed koserwacją, zabezpieczona roztworem metylocelulozy

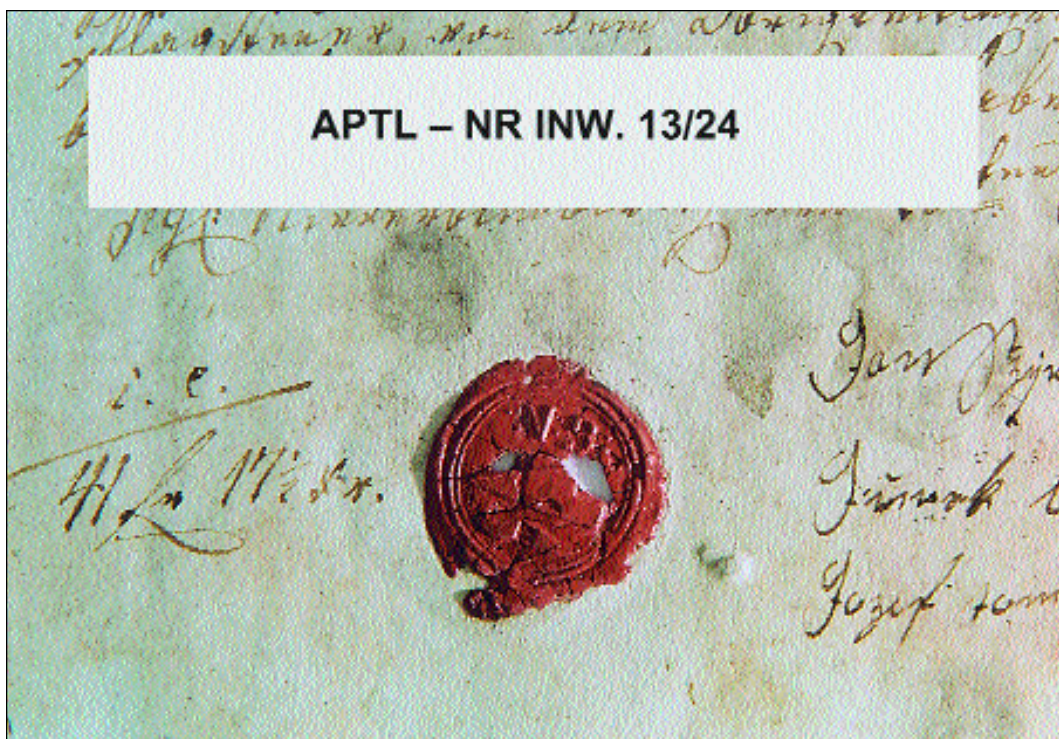
APTL – NR INW. 13/30



4. Grupa 4 – pieczęć po koserwacji przy użyciu gumy arabskiej



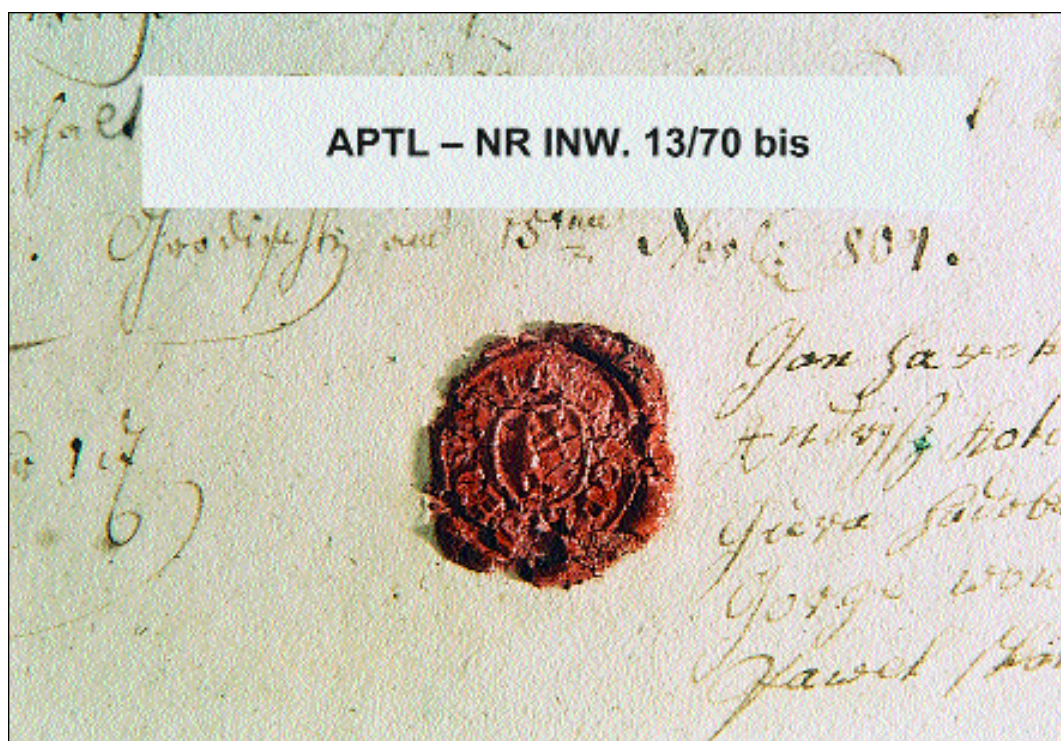
5. Grupa 4 – pieczęć przed koserwacją



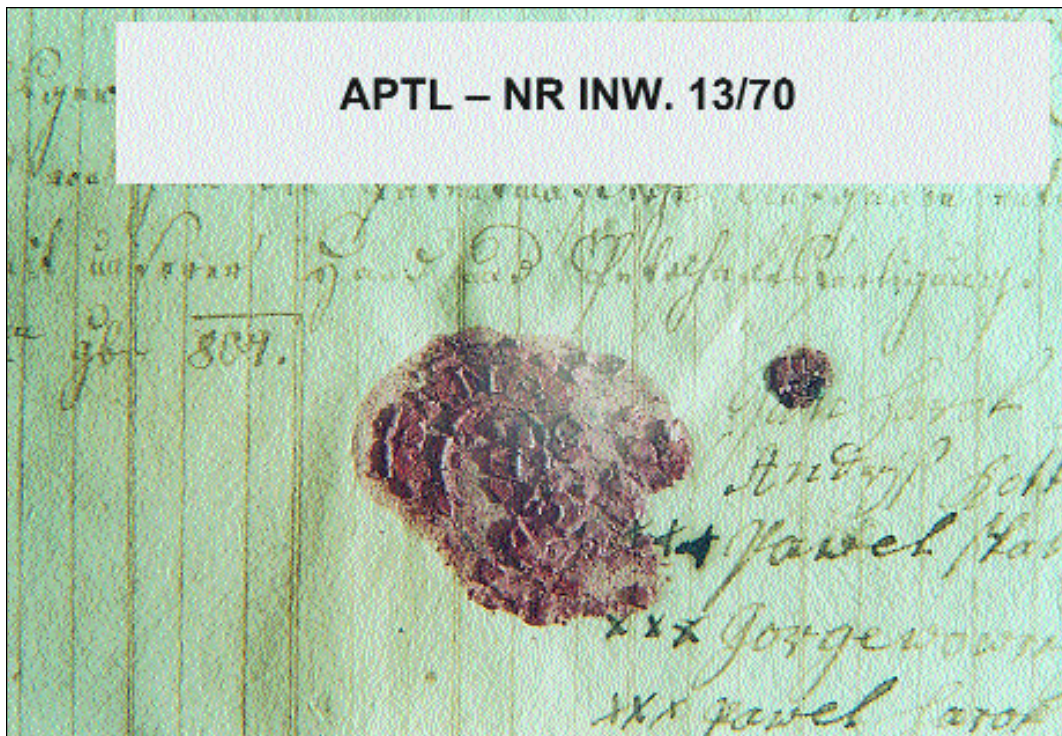
6. Grupa 4 – pieczęć po koserwacji przy użyciu roztworu Plextolu B 500



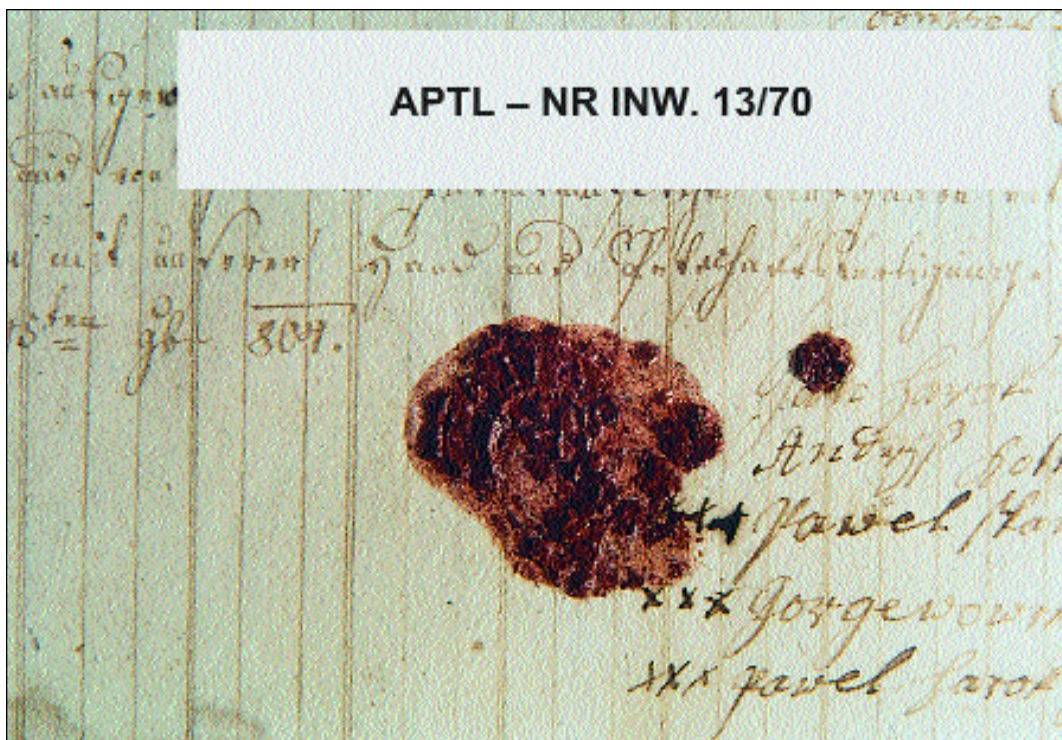
7. Grupa 4 – pieczęć przed koserwacją zabezpieczona roztworem Metylocelulozy



8. Grupa 4 – pieczęć po koserwacji przy użyciu roztworu Poraloidu B-72



9. Grupa 5 – pieczęć przed koserwacją, zabezpieczona roztworem metylocelulozy



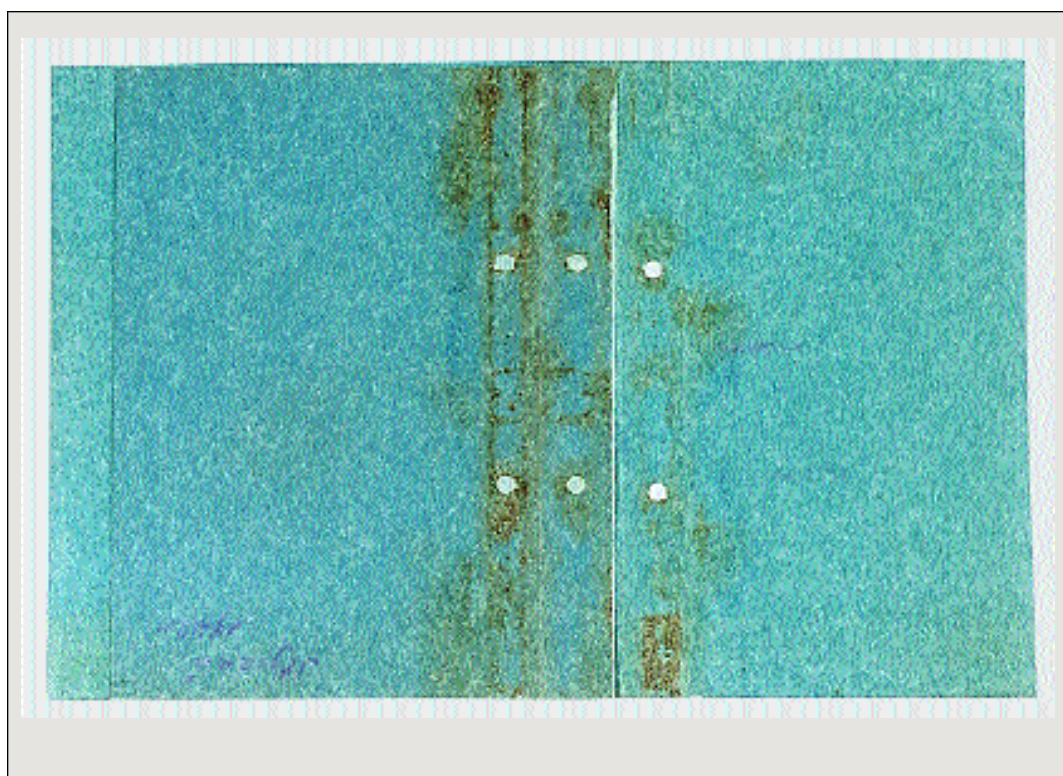
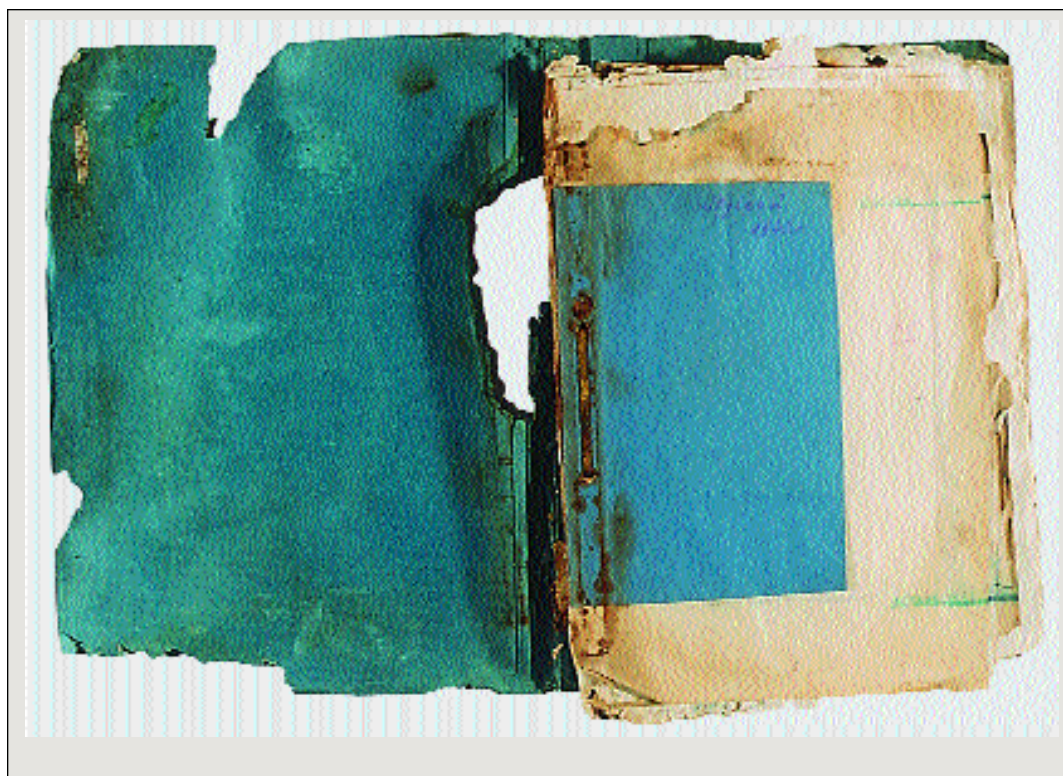
10. Grupa 5 – pieczęć po koserwacji przy użyciu roztworu Poraloidu B-72



11. Karol Szymanowski „3 kaprysy Paganiniego op”. sygn.  
Mus 6001 cim – stan przed konserwacją



12. Stan po konserwacji

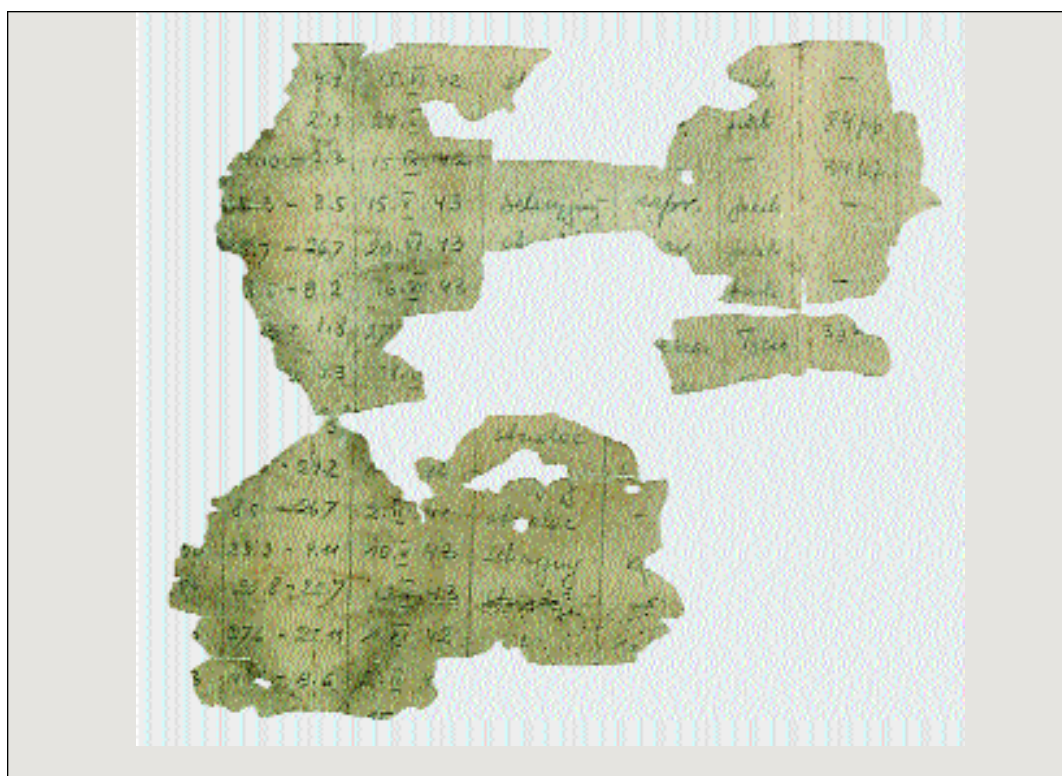


13.14. Dokumentacja 1125: Fragment Archiwum Okręgu Warszawskiego, akc.16575  
A.6750/G.XX/III, stan przed i po konserwacji

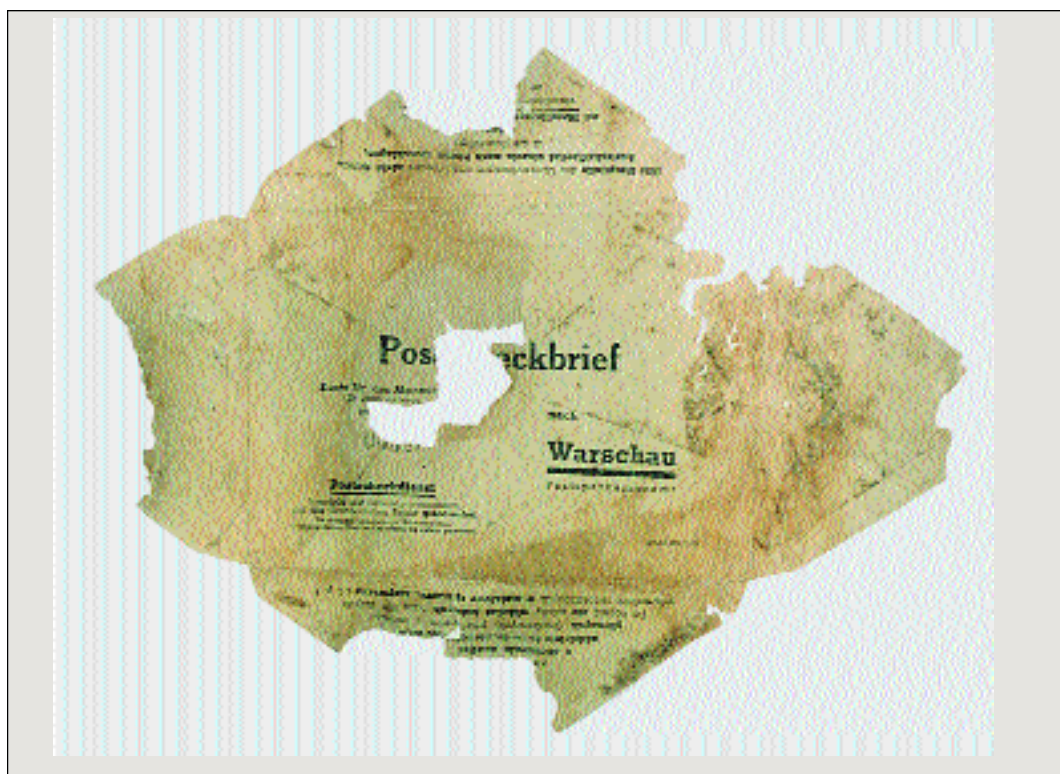


15.16. Dokumentacja 1125: Fragment Archiwum Okręgu Warszawskiego, akc.16575  
A.6750/G.XX/III, stan przed i po konserwacji

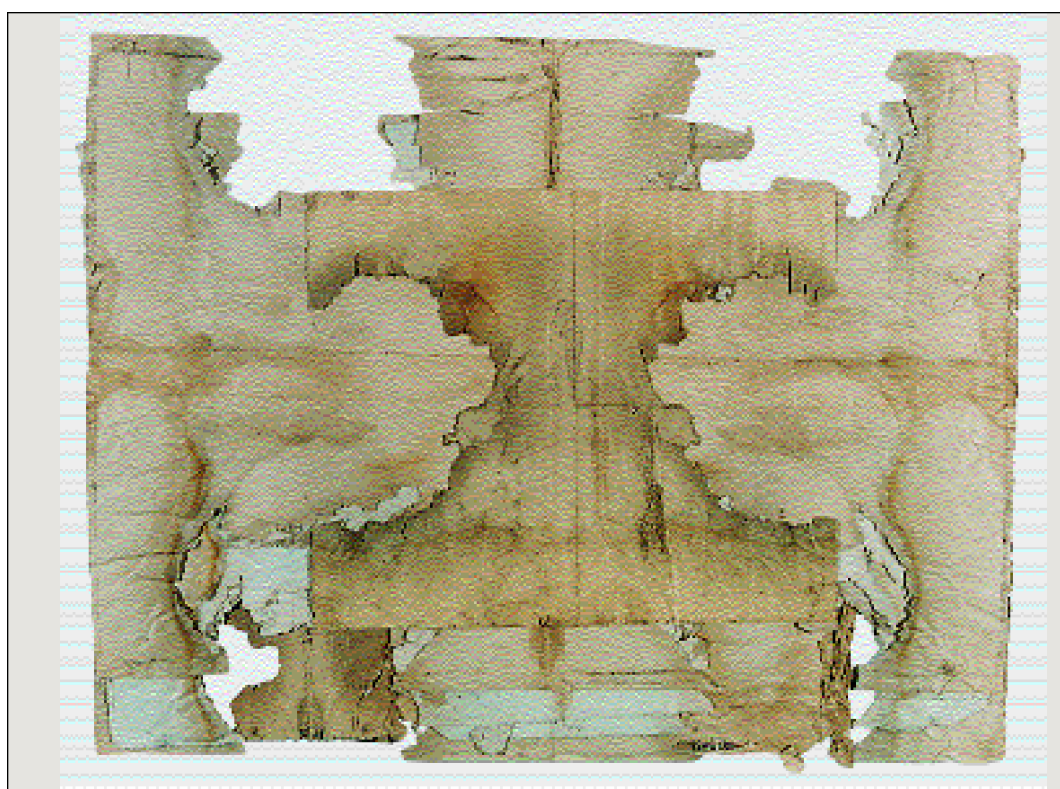
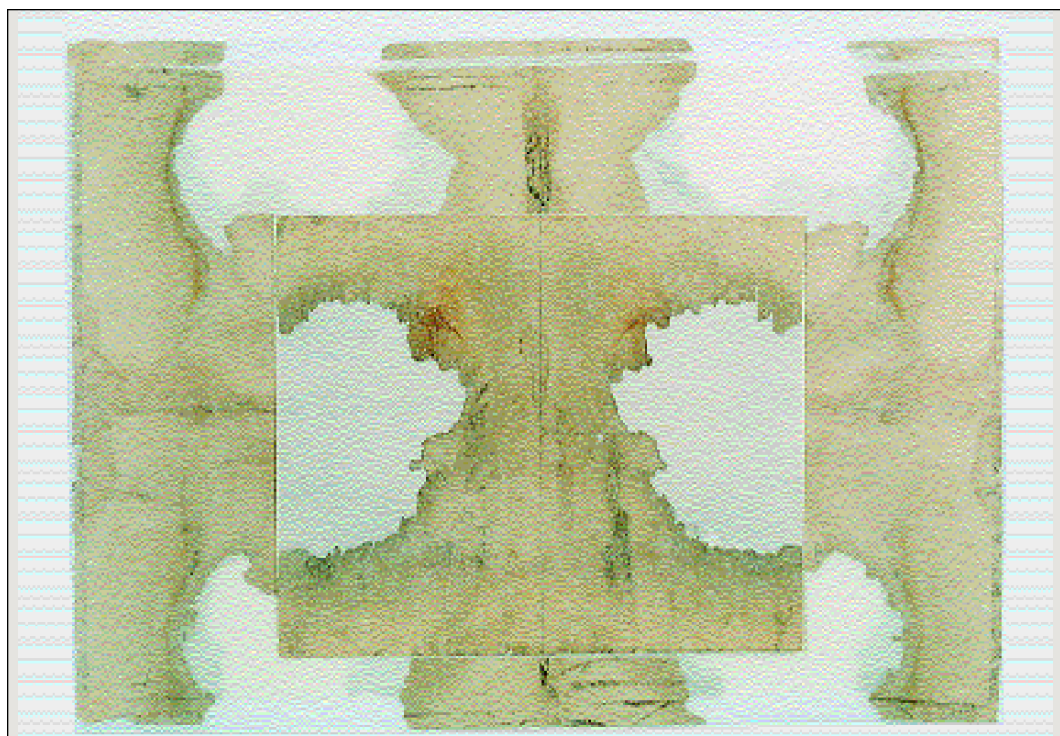




17. 18. Dokumentacja 1125: Fragment Archiwum Okręgu Warszawskiego, akc. 16575 A.6750/G.XX/III, stan przed i po konserwacji



19.20. Dokumentacja 1125: Fragment Archiwum Okręgu Warszawskiego, akc. 16575  
A.6750/G.XX/III, koperta, stan przed i po konserwacji



21.22. Dokumentacja 1261: Materiały Dowództwa „Narocz”, akc. 13486, luźne karty maszynopisu – odwrocie, stan przed i po konserwacji



23. Podpis



24. Podpis